

Vocabulaire médical anglais

Français => Anglais

Les métiers

un acupuncteur => an acupuncturist
une aide soignante => a nursing auxiliary
un anesthésiste => an anaesthetist
un brancardier => a stretcher bearer
un cardiologue => a heart specialist / a cardiologist
un oncologue => a cancer specialist
un chirurgien => a surgeon
un chiropracteur => a chiropractor
le docteur de famille => the family doctor
le docteur => doctor
un kinésithérapeute => a physiotherapist
le médecin => doctor
un pharmacien => a pharmacist
un dermatologue => a dermatologist
un généraliste => a General Practitioner
un gynécologue => a gynaecologist
un homéopathe => an homeopath
un infirmier / une infirmière => a nurse
un neurologue => a neurologist
un ophtalmologue => an ophthalmologist
un pédiatre => a pediatrician
le personnel soignant => the nursing staff
un pharmacien => a pharmacist
un radiologue => a radiologist
une sage-femme => a midwife

La maladie (illness)

AVC (accident vasculaire cérébral) => Stroke
l'arthrose => osteoarthritis
l'arythmie => arrhythmia
l'asthme => asthma
une allergie => an allergy
l'appendicite => appendicitis
une bronchite => bronchitis
brûlure => Burn
les calculs rénaux => kidney stones
les calculs biliaires => gall stones
une crampe => a cramp
le cancer du sein => breast cancer
la coqueluche => whooping cough

la constipation => constipation
un claquage musculaire => a muscular tear
une crise cardiaque => a heart attack
un coup de soleil => a sunstroke
le diabète => diabetes
la diarrhée => diarrhea
épilepsie => epilepsy
des engelures => frostbite
les fractures osseuses => bone fractures
le glaucome => glaucoma
la grippe => influenza
une grippe intestinale => an intestinal flu
la grippe => flu
un kyste => a cyst
une hernie => hernia
l'hypertension artérielle => high blood pressure
une infection => infection
l'incontinence => urinary incontinence
l'inflammation => inflammation
la leucémie => leukaemia
les maladies vasculaires => vascular diseases
la maladie de Parkinson => Parkinson's disease
la méningite => meningitis
une maladie de peau => a skin disease
la migraine => migraine
une otite => an ear infection
un pneumothorax => collapsed lung
la rougeole => measles
un rhume des foies => hay fever
la rubéole => German measles
la scarlatine => scarlet fever
la sclérose en plaques => multiple sclerosis
le syndrome d'irritation intestinale => irritable bowel syndrome
une tumeur => a tumour
un ulcère => ulcer
la varicelle => chicken pox
la variole => smallpox
une verrue => a wart

Vocabulaire utile

angoisse => anxious
atroce => excruciating
des antibiotiques => antibiotics
l'assurance maladie => health insurance
une analyse de sang => a blood test

un bandage => a bandage
une blessure => an injury
des brûlures d'estomac => heartburn
le bloc opératoire => the surgical wing
en congé maladie => on sick leave
un centre médical => a health centre
une clinique => a clinic
la chimiothérapie => chemotherapy
un cabinet médical => a surgery
le choc opératoire => the surgical shock
curable/incurable => curable/incurable
contagieux => catching, contagious
la dépression => depression
une dépression nerveuse => a nervous breakdown
déprimé => depressed
douloureux => painful
douleur => pain
déboîté => out-of joint
un donneur => a donor
en écharpe => in a sling
une entorse => a sprain
enflammé => inflamed
des cachets => tablets
des gélules => capsules
une pommade => an ointment
engourdissement => numbness
engourdi => numb
une épidémie => an epidemic
la fatigue => fatigue
un fauteuil roulant => a wheelchair
fourmillement => tingling / pins and needles (I've got pins and needles in my finger)
des gouttes => drops
les heures de visite => visiting hours
la maternité => maternity ward
la pédiatrie => children's ward
la chambre privée => private room
le service de soins intensifs => intensive care unit
le malade en consultation => externe outpatient
la neurologie => neurology
l'urologie => urology
l'endocrinologie => endocrinology
la pathologie => pathology
le résultat => result
l'oncologie => oncology
la chirurgie esthétique => plastic surgery

l'endocrinologie => endocrinology
l'orientation d'un patient => referral
la pathologie => pathology
la cardiologie => cardiology
l'orthopédie => orthopaedy
la gynécologie => gynaecology
la kinésithérapie => physiotherapy
la dermatologie => dermatology
la pédiatrie => paediatrics
la radiologie => radiology
la chirurgie => surgery
la maternité => maternity
la psychiatrie => psychiatry
la ophtalmologie => ophthalmology
les urgences => ER (emergency)
la courbe => chart
système respiratoire => respiratory system
de la gaze => gauze
la grossesse => pregnancy
un groupe sanguin => a blood group
les heures de consultation => the surgery hours (GB), office hours (US)
infirme => crippled
une intraveineuse => an intravenous injection
l'insomnie => insomnia
une ordonnance => a prescription
des pilules => pills
les progrès de la médecine => medical progress
un prélèvement => a sample
les premiers soins => first aid
un estomac dérangé => an upset stomach
un nez bouché => a stuffed nose
mal a la gorge => a sore throat
mortel => fatal
un microbe => a microbe
un médicament => medication
le nez qui coule => a runny nose
l'ordonnance => prescription
une piqûre => injection
de l'ouate => cotton wool
un pansement => dressing
plâtre => plaster
la salle d'opération => the operating theatre
un remède => a remedy
une salle d'hôpital => a ward
la sécurité sociale => the National Health Service

le surmenage => overwork
système digestif => digestive system
système cardiovasculaire => cardiovascular system
système hormonal => hormonal system
système nerveux => nervous system
symptômes => symptoms
douleur => pain
traitement => treatment
le cabinet du médecin => doctor's consulting room
l'hôpital => hospital
hopital privé => private hospital
le malade => patient
perdre connaissance => to be unconscious
hémorragie => bleeding
crise cardiaque => heart attack
noyade (se noyer) => drowning
très malade => very sick
une urgence => emergency
une radio(graphie) => X-ray
une démangeaison => itching
le vertige => vertigo
avoir le vertige => to feel dizzy
pris d'étourdissement => dizzy
la fièvre => fever
une sensation de froid => chills
une enflure => swelling
une douleur lancinante => shooting pain
essoufflé => breathless
les palpitations => palpitations
une douleur dans la poitrine => chest pain
la digestion => digestion
la défécation => bowel movement
la déglutition => swallowing
vomissement / le vomi => vomit (noun)
les vomissements => vomiting
les nausées => nausea
la constipation => constipation
la diarrhée => diarrhoea
mucus dans les selles => mucus in the stools
sang dans les selles => blood in the stools
un somnifère => a sleeping pill
un sparadrapa => sticking plaster
du sirop => syrup
supportable => bearable
symptomes => symptoms
la tension nerveuse => nervous stress

un traitement => a treatment
une urgence => an emergency
un vaccin => a vaccine
un virus => a virus

Psychiatrie

des troubles de la personnalité => personality disorders
des problèmes d'ordre émotionnel => emotional problems
un psychiatre => a psychiatrist
la psychiatrie => psychiatry
le psychisme => psyche
des problèmes psychologiques => psychological problems
la maladie mentale => mental illness
une obsession => an obsession
une névrose => a neuvrosis
une psychose => a psychosis
le divan => the couch
la thérapie de groupe => group therapy
l'inconscient => the unconscious
le subconscient => the subconscious
la folie => lunacy, madness
un fou => a lunatic, a maniac
un asile de fous => a lunatic asylum
un hopital psychiatrique => a mental hospital
fou, dément => mad

Verbes utiles

avoir une jambe dans le plâtre => to have a leg in plaster
avoir mal a la tête / au ventre => to have a headache / a stomachache
avoir de la température => to have a temperature
attraper une maladie => to catch a disease
avoir des contractions => to be in labour/to have contractions
avoir des nausées => to feel sick
attraper froid => to catch a cold
anesthésier => to anaesthetize
amputer => to amputate
appeler un docteur => to call in a doctor
atténuer => to ease
aller mieux => to get better
(s') affaiblir => to weaken
(s') améliorer => to improve
(s') aggraver => to worsen
boiter => to limp

calmer => to soothe
détruire des cellules => to destroy cells
démanger => to itch
diagnostiquer => to diagnose
être contagieux => to be contagious
être stressé => to be under stress
être blessé => to be injured
être handicapé => to be handicapped
être hospitalisé => to be admitted to hospital
être en bonne/mauvaise santé => to be in good/ bad health
être enroué => to be hoarse
être enrhumé => to have a cold
être alité => to be laid up
être cloué au lit => to be bedridden
être paralysé => to be paralyzed
être opéré de => to be operated on for
éternuer => to sneeze
faire un bilan de santé => to get a checkup
s'évanouir => to faint
faire une bronchite => to get bronchitis
maintenir en vie => to keep alive
recoudre => to stitch up
panser une plaie => to dress a wound
inoculer => to inoculate
faire une incision => to make an incision
se fouler/se tordre la cheville => to twist one's ankle
se concentrer sur => to focus on
gagner des force => to gain strength
guérir => to cure, to heal
greffer un organe => to transplant an organ
interpréter des rêves => to interpret dreams
opérer quelqu'un => to perform an operation on somebody
prendre des médicaments => to take drugs
prendre des mesures préventives => to take preventive measures
psychanalyser => to psychoanalyze
renifler => to sniff
se propager => to spread
se sentir fiévreux => to feel feverish
se remettre de / rétablir => to recover from
souffrir d'un léger stress => to suffer from mild stress
subir une opération => to undergo an operation
survivre => to survive
se moucher => to blow one's nose
soigner un malade => to tend a patient
souffrir d'hypertension => to suffer from hypertension

soulager => to relieve
tâter le pouls => to feel the pulse
tomber malade => to fall ill
tousser => to cough
trembler => to shake
vacciner => to vaccinate
vomir => to vomit / to throw up

Phrases utiles

J'aimerais prendre rendez-vous => I'd like to schedule an appointment
aidez moi => help me
au secours => help!
asseyez-vous => Sit down
ne bougez pas => don't move
retenez votre souffle => hold your breath
respirez normalement => breath normally
où est-ce que vous avez mal ? => where does it hurt ?
je suis en train d'accoucher => I am in labour